

bewegt!

Mit praktischem
Mini-Nachtlinien-Netzplan
im Hosentaschenformat

Mit den Gelben raus ins Grüne

Nächste Haltestelle: Sommer

GuteNacht-Linien-Special

Entspannt bis zum Sonnenaufgang

DVB-Kundengarantie

Gesicherte Anschlüsse

Haltestellen-Report

Historisches zur Mordgrundbrücke

Wir bewegen Dresden.

WIR SEHEN UNS!

Vorwort 2

Ganzjährig geöffnet!

Sommer: 8:30 – 18:30 Uhr

Winter: 8:30 – 16:30 Uhr

Sie erreichen uns mit

Straßenbahn und Bus:

13 / 9 / 75 (Hst. Zoo).

Das lohnt sich!
Zoo-Jahreskarte
schon ab 18,- Euro



- ab 23. Juni: tlg. Sommertheater „Die Abenteuer des Tom Sawyer“
- 21. Juli bis 2. September: Sommerferien-Tierpflegertreffpunkte täglich 11:00 Uhr
- 09. September: Zuckertütenfest
- 16. September: Zootag
- 03. Oktober: Riesen-Kinderfest
- 31. Oktober: Halloween im Zoo

ZOO



DRESDEN

Mit einer gültigen DVB-Abo-Karte erhalten Sie eine Ermäßigung auf den Eintrittspreis!

Zoo Dresden, Tiergartenstraße 1 · 01219 Dresden · Telefon: 0351 / 47 80 60 · www.zoo-dresden.de



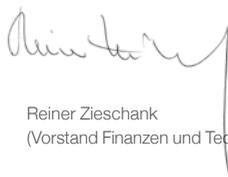
Liebe Fahrgäste,

ein Glück, es ist Sommer! Das Leben hat sich wieder nach draußen verlagert. Und wir sorgen dafür, dass Sie nach dem Grillabend, dem Konzert am Elbufer, dem Sieg Ihrer Lieblingsfußballmannschaft oder der After-Work-Party bequem und sicher nach Hause kommen. Unsere GuteNachtLinien erfreuen sich in der Jahreszeit, „in der die Sterne erst spät aufgehen“, einer besonders großen Beliebtheit. Kein Wunder – auf diesen Begleiter ist eben Verlass! Zum Sommer gehört auch, sich – wie unser Paar auf dem Titel – in die Natur zu begeben, zu Fuß ein wenig die Umgebung zu erkunden und sich schließlich an einem gemütlichen Plätzchen niederzulassen. Ein Geheimtipp: Der Helfenberger Park im Schönfelder Hochland. Wem das zu ruhig ist, den locken unzählige kulturelle und sportliche Veranstaltungen runter von der Couch rein ins sommerliche Leben.

Ganz egal, worauf Ihnen der Sommer Lust macht, wir bringen Sie hin und holen Sie auch wieder ab! Und mit dem praktischen Mini-Nachtlinien-Netzplan, den Sie auf der letzten Seite des Heftes finden, in Ihrer Tasche kann auf dem Heimweg erst recht nichts mehr schiefgehen.

Machen Sie diesen Sommer zu Ihrem Sommer!

Ihre Dresdner Verkehrsbetriebe




Reiner Zieschank
(Vorstand Finanzen und Technik)

Hans-Jürgen Credé
(Vorstand Betrieb und Personal)

bewegt!

2/2012

4 DVB-Sommertipp

Romantisches Picknick im Helfenberger Park

6 Haltestellen-Report

bewegt! trifft Erika Herrmann an der Mordgrundbrücke

8 Wir empfehlen!

Elbhauptfest und Kulturkraftwerk Mitte

11 Jubiläums-Poster

140 Jahre Dresdner Straßenbahn

15 Kreuz & Quer

Mit dem Kreuzworträtsel gewinnen

16 Das bewegt!

Was unsere Kunden wirklich interessiert

18 Leos Welt

Leo, Theo, Layla und die Berufswelt der DVB

21 GuteNachtLinien-Special

Mit praktischem Mini-Nachtlinien-Netzplan



Achten Sie im Heft auf dieses Kleeblatt!



Vom Hochland ins Elbtal

Highlight: Ein romantisches Picknick im Helfenberger Park

Diesmal entführen wir Sie zusammen mit unserem Partner, dem Dresdner Wanderer- und Bergsteigerverein, ins Schönfelder Hochland.

Fahren Sie mit der Linie 61 Richtung Fernsehturm bis zur Haltestelle *Zachengrundring* und schon kann die ca. 4 km lange Tour beginnen: Gleich hier treffen Sie auf einen – mit einem roten Punkt markierten – Wanderweg, der sie nach Helfenberg führt. Im Ort angekommen gehen Sie rechts in den Wirtschaftshof des ehemaligen **Rittergutes Helfenberg**. Sie sehen das sich in Rekonstruktion befindende Herrenhaus, welches 1775 errichtet wurde, und die dazugehörigen Wirtschaftsgebäude. 1838 erwarben die Wettiner das Rittergut. 1945 kam es zur Enteignung und Bodenreform, das Gelände wurde dann durch die LPG genutzt.

3-2-Picknick!

Durch das kleine Tor der Bruchsteinmauer gelangt man in den romantischen Helfenberger Park. Das Stuckrelief an der Giebelseite des Herrenhauses, geschaffen von Thaddäus Wiskotschill, zeigt Szenen aus der griechischen Mythologie. Entlang des Weges im Park steht ein großer

Tulpenbaum, der im Juni prächtig blüht und für eine wunderschöne Atmosphäre sorgt. Wenige Schritte entfernt befinden sich zwei mindestens **150-jährige Hängerotbuchen**, deren urwüchsigen Äste sich nach dem Boden recken. Mehrere Bänke und schöne Wiesen im Park





ermöglichen eine Rast mit Picknickkorb in einer wundervollen Umgebung. Die hohen Bäume sorgen an heißen Sommertagen für ausreichend Schatten. Auf einem gut ausgebauten Weg (gelber Strich) gelangt man in den Helfenberger Grund. Der Weg nach Niederpoyritz führt vorbei an dem **Helfenberger Pumpwerk**, welches Trinkwasser vom Wasserwerk Hosterwitz in das Schönfelder Hochland pumpt. Der nächste große Gebäudekomplex, der im Jahre 1869 vom Chemiker Eugen Dieterich erworben und zu einer chemischen Fabrik umgebaut wurde, hat seinen Ursprung in der 1621 erbauten Wassermühle. Auf der Eugen-Dieterich-Straße treffen Sie nun auf den rekonstruierten Komplex der ehemaligen **Königlichen Villa**. Sie erreichen schließlich die Pillnitzer Landstraße und könnten an der Haltestelle *Staffelsteinstraße* mit den Linien 63, 98A, 98B den Rückweg antreten. Folgt man der Pillnitzer Landstraße jedoch ca. 600 Meter stadtwärts, erreicht man die Fährstelle nach Alttolkewitz und kann übersetzen, um nach weiteren 700 Metern Fußweg die Haltestelle *Alttolkewitz*, von der die Linie 4 und 6 fahren, als Endpunkt des romantischen Ausflugs zu wählen.



Optiker, shoppen und dann mit der Freundin ins Café – Ein abwechslungsreicher Tag beginnt an der Haltestelle

Mordgrundbrücke

Während die Haltestelle „Mordgrundbrücke“ an diesem Montag im vergangenen Mai in Richtung Innenstadt schon in der Sonne liegt, sorgen die hohen Bäume entlang der stark befahrenen Bautzner Straße auf der anderen Straßenseite noch für reichlich Schatten. Hier wartet Erika Herrmann, 63 Jahre alt, auf ihre „11“ Richtung Bühlau, um als ersten Termin des Tages ihren Optiker aufzusuchen. „Ich habe heute viele Wege, die sich mit den Öffentlichen gut erledigen lassen. Ich finde sowieso, dass Dresden sehr gut erschlossen ist und man sich auf die Busse und Bahnen wirklich verlassen kann.“ Nach dem Besuch

beim Optiker geht es weiter nach Prohlis, dann in die Innenstadt zum Shoppen und schließlich zum Treffen mit einer Freundin am Schillerplatz.

Seit fast drei Jahren ist die Diplom-Ingenieurin, die zuletzt im Sozialen Dienst gearbeitet hat, nun altersteilzeitbedingt zu Hause und weiß diesen Zustand nach 37 Jahren im Berufsleben zu schätzen.

„ Mit der ermäßigten Tageskarte für 4 Euro kann ich den ganzen Tag unterwegs sein. „

War sie im Job auf das Auto angewiesen, nutzt sie die Verkehrsmittel der DVB seitdem

mehrmals in der Woche. „Mein Mann und ich haben einen großen Bekanntenkreis und sind sehr aktiv. Besonders am Wochenende möchten wir uns außerdem die lästige Parkplatzsuche ersparen. Wir wohnen nur fünf Minuten von der Haltestelle *Mordgrundbrücke* entfernt. Das ist für uns natürlich optimal.“ Alternativ laufen die beiden manchmal auch die Schillerstraße hinunter, um mit den Buslinien 61 oder 63 vom Körnerplatz aus zu starten. Da ihr Mann aber noch arbeitet, beginnt die gebürtige Stralsunderin, die in Weimar studiert hat und vor 45 Jahren nach Dresden gezogen ist, ihre Tagesunternehmungen innerhalb der Woche zunächst allein. Und zwar genau hier: An der Haltestelle *Mordgrundbrücke*. Wir wünschen eine gute Fahrt!





Diese Warthalle aus Holz stand viele Jahre an der Haltestelle Richtung Innenstadt. Heute bietet ein neues Holzhäuschen den Fahrgästen „bei Wind und Wetter“ eine Unterstellmöglichkeit.



Fahrgastzahlen zur Haltestelle Mordgrundbrücke

Linie 11: Durchschnittlich steigen hier täglich circa 190 Personen ein. Rund 240 Fahrgäste beenden ihre Fahrt an der Haltestelle Mordgrundbrücke.

Die Daten stammen aus dem Jahr 2010 und wurden für einen Werktag erhoben.

Wussten Sie schon?

Historische Hintergründe zur Haltestelle Mordgrundbrücke

Von der ersten Erwähnung und modernem Grund

Die Mordgrundbrücke über dem Stechgrund wurde 1420 erstmals urkundlich erwähnt. Die Brücke wurde 1587 als Stein-, 1784 als Holz- und 1828 wiederum als Steinbrücke erwähnt. In ihrer Nähe befindet sich die sogenannte Napoleonschanze, die die Preußen gegen die Österreicher aufgeworfen hatten und 1813 als Beobachtungsposten nutzten. Der Bildhauer Otto Petrenz schuf 1902 das Standbild des Centaur. Es steht in der Nachbarschaft der Mordgrundbrücke. Der Stechgrund wurde bereits 1466 als „Mordgrund“ bezeichnet.

Das rührte wahrscheinlich von der altdeutschen Bezeichnung für Mark/Grenze her. Eine weitere Erklärung kommt von „Modergrund“, denn in den Stechgrund scheint nie die Sonne hinein, es ist sehr feucht, also modrig.

Die Haltestelle Mordgrundbrücke entsteht

Am 22. August 1899 eröffnete die AG Dresdner Straßenbahn die sogenannte „Bühlauser Außenbahn“, die vom Waldschlösschen zum Kurhaus Bühlau führte. In diesem Rahmen wurde die Haltestelle Mordgrundbrücke eingerichtet. Hier befanden sich Gleiswechsel zum Rangieren. Für abzustellende Straßenbahnzüge war ein Auszugsgleis in den Stechgrund vorhanden, das an das in die Stadt führende Gleis angebunden war. Später wurden die Gleiswechsel durch ein Gleisdreieck ersetzt, um auch mit Tatrawagen wenden zu können. Die Gleisgeometrie des Gleisdreiecks war leider nicht für den Einsatz der heutigen Niederflurwagen geeignet. Es musste entfernt werden, um auch auf der Linie 11 die modernen Bahnen fahren zu lassen.



Auf zum 22. Elbhangfest

Frauenpower zwischen Loschwitz und Pillnitz

„500 Jahre Sixtinische Madonna“ in Dresden ist Anlass genug, das „ewig Weibliche“ am Hang zu versammeln. Entlang der 7 km langen Feststrecke erwartet Sie vom 22. bis 24. Juni ein charmant weibliches Bühnenprogramm mit zahlreichen Höhepunkten: Open-Air-Inszenierung „Musen-Défilé“ auf der Maillebahn Pillnitz, Konzerte beispielsweise mit Anne Haigis, medlz sowie Jenny Boneja & The Ballroomshakers. Der beliebte Festumzug zieht am Samstagvormittag von Loschwitz nach Pillnitz. Auch die Elbhangbewohner geben sich als herzliche Gastgeber und laden in ihre Gärten, Höfe und Galerien ein.

Das komplette Programm und weitere Informationen finden Sie unter www.elbhangfest.de.

Eintritt: 9 Euro, ermäßigt 8 Euro, zuzüglich VK-Gebühr, Kinder bis einschließlich 13 Jahre kostenfrei

Zwischen Loschwitz und Pillnitz

BUS 61, 63 und 84, Haltestelle *Körnerplatz*

Tram 6, 12 und **BUS** 65, Haltestelle *Schillerplatz*



DIE SCHÖNSTE FRAU DER WELT WIRD 500.

Die Sixtinische Madonna –
Raffaels Kultbild feiert Geburtstag
Dokumentare, die Mutter Christus
erwacht lassen

26. Mai – 26. August 2012



Gewinnen Sie mit „bewegt!“...

Wir verlosen sowohl für das Elbhangfest als auch für die Ausstellung „Die Sixtinische Madonna – Raffaels Kultbild feiert Geburtstag“ **5 x 2 Freikarten.**

Teilnehmen können Sie hier:
www.dvb.de/elbhangfest
Teilnahme bis zum 19. Juni 2012

www.dvb.de/madonna
Teilnahme bis zum 1. Juli 2012

Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt und auf www.dvb.de/bewegt bekannt gegeben. Viel Glück!

Herzliche
 Finanzgruppe

STAATLICHE
KUNSTSAMMLUNGEN
DRESDEN

Der Juni ist zum Entdecken da!

Der Weg führt in das zukünftige Kulturkraftwerk Dresden Mitte

Besondere Orte in und um Dresden erleben – das ist das Motto der Entdeckertour der Sächsischen Zeitung. In diesem Jahr führt sie am 24. Juni von 8 bis 20 Uhr zur DREWAG in das Areal des zukünftigen Kulturkraftwerkes Mitte. Die DREWAG möchte ihr Kraftwerk der Öffentlichkeit nahe und damit auch den geplanten Bau der Kultureinrichtungen an diesem Ort voranbringen. So sind an diesem Tag im Gelände fast alle Gebäude geöffnet und – natürlich gesichert – begehbar und erlebbar. Darüber hinaus beantworten Zeitzeugen dieser Epoche – also Mitarbeiter, die im Heizkraftwerk Mitte gearbeitet haben – an diesem Tag als Ansprechpartner vor Ort gerne die Fragen der Besucher. Und natürlich präsentieren sich die zukünftigen Nutzer, die Kulturschaffenden, wie beispielsweise die Operette, das tjg. theater

junge generation u.v.m. vor Ort auf großer Bühne. Darüber hinaus regen Kinderspiele und Catering zum Verweilen an. Das Areal befindet sich nahe dem Bahnhof Mitte – Eingänge gibt es am Wettiner Platz sowie auf der Könneritzstraße. Die Tickets, die in allen SZ-Treffpunkten erhältlich sind, gelten für bestimmte Zeitfenster.

Eintritt Führungen: 2 Euro, Familienkarte 5 Euro. Das Festgelände kann auch unabhängig von den Führungen besichtigt werden.

ehemaliges Kraftwerk Mitte Wettiner Platz 7, 01067 Dresden

 1, 2, 6, 10 und  94,
Haltestelle *Bahnhof Mitte*

6 WOCHEN TRAUMSOMMER FÜR 20 EURO.

SSFT für 20 €/10 € ermäßigt* beim DVB-Service holen und die ganzen Sommerferien so viel fahren, wie Du willst. Überall im VVO und ZVON. Du kannst damit zum Shoppen von Görlitz nach Dresden fahren und genauso von Riesa zu Verwandten nach Bautzen. Oder Du kommst zum Konzert Deiner Lieblingsband nach Kamenz - ganz gleich ob aus Altenberg oder Zittau. Und das ganze sechs Wochen lang - vom 21.07. bis 02.09.2012, täglich außer Mo - Fr von 4 - 8 Uhr!

* Du bist Inhaber einer gültigen Abo-Monatskarte/Jahreskarte



www.ssft.de

Das SSFT ist eine Kooperation des Verkehrsverbundes Oberelbe (VVO) und des Verkehrsverbundes Oberlausitz-Niederschlesien (ZVON).

VVO

ZVON

News-Ticker

Mit Bus und Bahn ins Grüne – neuer Wanderflyer der DVB führt von Loschwitz bis nach Graupa



Auch wenn es gerade mal einen Katzensprung entfernt ist, zum Wandern müssen die Dresdner nicht unbedingt erst in die Sächsische Schweiz fahren – das können sie auch in Dresden und der unmittelbaren Umgebung tun.

Anregungen dazu gibt die DVB unter dem Motto „Mit Bus und Bahn ins Grüne“ mit ihren beliebten Wanderflyern. Die neue Tour lädt alle Wanderfreunde dazu ein, den Dichter-Musiker-Maler-Weg zu erkunden. Alle Wanderflyer sind kostenfrei im DVB-Kundenzentrum am Postplatz, in den Service-Punkten, im Verwaltungsgebäude in der



Dresdens Busse und Bahnen im Kleinformat

Trachenberger Straße und als Download auf www.dvb.de/ausflugstipps erhältlich.

Miniaturen im Modellstraßenbahnclub bestaunen

Am 23. und 24.6. öffnet der Modellstraßenbahnclub der DVB in der Hamburger Straße 29 seine Türen und lädt von 10 bis 18 Uhr alle großen und kleinen Fans der Miniaturmodelle zum Staunen ein. Der Verein hat in den vergangenen Wochen viel neu gebaut: So findet der Besucher nun beispielsweise auch die Straßenbahnhaltestelle *Bahnhof Mitte* unter den Eisenbahnbrücken oder die Häuser der Könneritzstraße im verkleinerten Maßstab vor.

„Monsieur Papon oder ein Dorf steht Kopf“

Ein englisches Paar siedelt um in ein kleines, verträumtes, französisches Dorf in den Pyrenäen, wo jeder jeden kennt – Fogas. Monsieur Papon, der Bürgermeister von Fogas, ist entsetzt, als er davon hört, dass die Auberge des Deux Villées von Engländern gekauft wurde statt, wie geplant, von seinem Schwager. Er sieht nicht nur eine gastronomische Katastrophe heraufziehen, sondern fürchtet auch um seine ureigensten Interessen. Unverzüglich ruft er ein Notstandskomitee zusammen, um Pläne zur Vertreibung der neuen Besitzer zu schmieden. Da nicht alle Dorfbewohner auf seiner Seite stehen, bricht im Dorf bald Chaos aus.



„Monsieur Papon oder ein Dorf steht Kopf“, Julia Stagg, Hoffmann und Campe Verlag, 19,99 Euro

DVB-Buchtipp

Wir verlosen 5 Exemulare!



An der Verlosung können Sie bis zum **27. Juli** auf www.dvb.de/buchtipp teilnehmen! Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt und auf www.dvb.de/bewegt bekannt gegeben.

Danke an:



140 Jahre
Dresdner Straßenbahn

Festwochenende am
29./30. September 2012
auf dem Betriebshof
Trachenberge



140 Jahre Dresdner Straßenbahn

Festwochenende am
29./30. September 2012
auf dem Betriebshof
Trachenberge



Ein großer Hechtwagenzug fährt im Jahre 1937 über die Augustusbrücke weiter nach Bühlau. Links im Bild befindet sich das Narrenhäusl in dem einst der Haus- und Hofnarr Fröhlich wohnte. Er war der „Spaßmacher“ bei August dem Starken.





Der 1895 von P. Herbandt in Köln gebaute Triebwagen 148 wartet um 1900 an der Endstelle Schillerplatz auf seine Fahrgäste, die zum Schlossplatz fahren wollen.

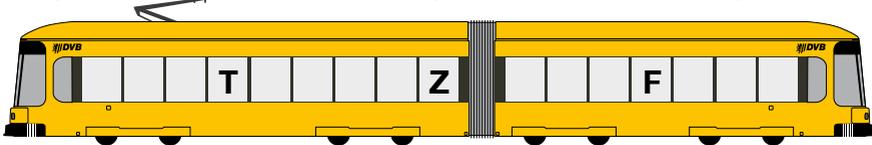
kreuz & quer

Hoffentlich haben Sie einen Stift dabei! Wenn ja: Rätseln Sie los und bringen Sie die Buchstaben der gelben Kästchen in die richtige Reihenfolge. Mit etwas Glück gehören Sie zu den fünf Gewinnern einer Jahreskarte für das Deutsche Hygienemuseum Dresden!

- Gemeinsame Endhaltestelle der Linien 1 und 12.
- Die Buslinie 79 begleitet ab der Haltestelle ... die Buslinien 70 und 80 bis zur Haltestelle *Overbeckstraße*.
- An dieser Haltestelle kreuzt sich die Buslinie 63 mit den Straßenbahnlinien 1 und 2.
- An welcher Endhaltestelle treffen sich die Linien 1, 9 und 13?
- Eine Endhaltestelle direkt nach der Haltestelle *Koblenzer Straße*.
- Dieses Wahrzeichen im Stadtteil Wachwitz erreicht man mit der Buslinie 61.
- Von welcher Haltestelle aus kann sowohl die Schwebe- als auch die Standseilbahn schnell erreicht werden?
- Nach der Haltestelle *Querallee* fährt die Linie 75 stadtwärts weiter zur Haltestelle ...
- Endhaltestelle der Linie 3, jedoch nicht der Mann!
- Die Linien 1, 2, 61, 74 und 85 treffen sich an dieser Haltestelle.
- Mit dieser Linie geht es ganz ohne Stau und Parkplatzsuche zur Messe Dresden.
- Die Endhaltestelle *Weinböhlen* der Linie 4 liegt in der Tarifzone ...
- Die Haltestelle befindet sich an einer Anlegestelle der Fähre und wird von den Linien 4 und 6 befahren.
- Gesucht wird die Haltestelle zwischen *Moritzburger Weg* und *Industriegelände*.
- An diesem zentralen Punkt treffen sich die Linien 3, 6, 7, 8 und 11.

Lösungswort:

⤴ Tipp: Wir suchen ein Ereignis, das Nacht für Nacht in Dresden geschieht.



Gewinnen Sie 365 Tage Hygienemuseum!

Teilen Sie uns bis zum 30. Juni auf www.dvb.de/kreuzwortraetsel das richtige Lösungswort mit. Fünf Rätselfreunde können sich über eine Jahreskarte für das Deutsche Hygienemuseum Dresden freuen. Die Karte gilt gleichzeitig auch für Ihren Partner. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt und auf www.dvb.de/bewegt bekannt gegeben. Wir wünschen viel Glück!

Das **bewegt!**

Sie fragen. Wir antworten.



In der Rubrik **Das bewegt!** beantworten wir Fragen, die unsere Kunden beschäftigen und die uns häufig per Brief, E-Mail oder Telefon gestellt werden. Vielleicht hat eine der folgenden Fragen auch Sie schon immer „bewegt“! Hier erfahren Sie die Antwort.

Müssen Fahrräder für Kinderwagen und Rollstühle Platz machen?

Die Fahrradmitnahme in den öffentlichen Verkehrsmitteln stellt eine besondere Serviceleistung der Dresdner Verkehrsbetriebe dar und wird in fast allen Nahverkehrsmitteln der Region Oberelbe praktiziert. Natürlich darf dadurch die Ordnung und Sicherheit nicht beeinträchtigt werden.

Der § 11 in den Beförderungsbedingungen besagt, dass Fahrgäste mit Kinderwagen sowie Rollstuhlfahrer möglichst nicht zurückgewiesen werden sollen und im Vergleich zur

Beförderung von Fahrrädern den Vorrang haben.

Andererseits: Wenn sich bereits ein Fahrrad in dem Verkehrsmittel befindet, kann der Besitzer einschließlich des Rades nicht aus dem Fahrzeug verwiesen werden, weil mit ihm ein Beförderungsvertrag abgeschlossen wurde.



tipp

Während Rollstuhlfahrer und Fahrgäste mit Kinderwagen in der Regel die erste, beim Bus die zweite, Tür benutzen sollten, finden Radler eher auf den hinteren Stellflächen der Stadtbahnen und Gelenkbusse einen Platz für ihr Gefährt.

Warum schließen die Türen an der Straßenbahn, obwohl noch jemand einsteigen will?



Die Türen der Niederflur-Stadtbahnwagen verfügen über eine zeitgemäße Türautomatik, die den Fahrgastwechsel sicher, schnell und komfortabel regelt. Im Normalfall geben die Fahrer an der Haltestelle die Türen zum Öffnen per Taster durch die Fahrgäste frei. Eine freigegebene Tür erkennt man an dem grün leuchtenden Ring im „Türöffner“. Das Betätigen einer Haltewunschtaaste im Fahrzeug führt dazu, dass die jeweils nächstgelegene Tür bei Freigabe automatisch öffnet.

Die geöffnete Tür wird durch eine Lichtschranke überwacht und schließt automatisch, d.h. unabhängig vom Fahrer, wenn sich einige Sekunden lang kein Fahrgast mehr im Türbereich befindet. Diese Automatik erkennt natürlich nicht, ob sich noch jemand der Bahn nähert und einsteigen möchte. Solange die Türen freigegeben sind, der grüne Ring

leuchtet, kann die Tür jedoch immer wieder neu geöffnet werden. Kurz vor der Abfahrt nimmt der Fahrer die Freigabe zurück, es erklingt der bekannte Dreiklang-Gong, der grüne Ring erlischt und die Türen bleiben geschlossen. Wenn die Ampel „frei“ zeigt muss der Fahrer abfahren, auch wenn dabei leider mal ein Fahrgast, der in letzter Sekunde gelaufen kommt, nicht mehr mitgenommen werden kann. Die in der Bahn Sitzenden erwarten aber eine pünktliche Abfahrt. Nur so können geplante Anschlüsse erreicht werden.

Bei starkem Andrang und sommerlichen Temperaturen kann der Fahrer auch alle Türen zentral öffnen und gegebenenfalls bis zur Abfahrt offen halten. In der kälteren Jahreszeit würde dies aber zu einem ständigen Auskühlen der Fahrzeuge führen, weshalb die Türautomatik im Regelfall die komfortable Lösung ist.

tipp

Mobilitätseingeschränkten Fahrgästen oder Fahrgästen mit Kinderwagen oder Fahrrad empfehlen wir, den Taster mit dem Rollstuhl- und/oder Kinderwagensymbol zu drücken. So wird ein automatisches Schließen der Türen verhindert und ein bequemes Einsteigen gewährleistet.



LEOS WELT



Tagchen Leo. Schau mal, ich habe Besuch mitgebracht, der sich bei uns mal etwas umschauen möchte.

Oh, Tag Layla, hallo Kinder!



Wow! Was baust du denn da Leo?

Och das? Das ist nur ein flugtauglicher Unterwasserbus. Natürlich nicht für den normalen Straßenverkehr.



Was hast du eigentlich für einen Beruf, Leo?

Unser Leo kann eigentlich fast alles, nicht war?

Ho, ho. Sehr schmeichelhaft. Tja, hauptberuflich bin ich...ähm... sozusagen „DVB-Maskottchen“.



Oh toll, das will ich auch mal werden!

Ich auch! Wo kann man das denn lernen, Layla?

Naja, Kinder, es kann nur einen Leo geben. Aber.....



.....aber es gibt noch so viele spannende Ausbildungsberufe bei der DVB, für die man sich bewerben kann!!! Auch ihr könnt später mal....



RUMMS KLIPP Schepper



Oje, Theo! Was hast du denn da wieder angerichtet?

Och menno, ich hab' ja nur mein Gummikrokodil gesucht. Ich räum' auch alles wieder auf!





Tja Kinder, da hat der Theo mal wieder eine schöne Unordnung gemacht! Aber ihr könnt ihm beim Aufräumen helfen, damit die Mitarbeiter der DVB bei Arbeitsbeginn auch alles haben, was sie brauchen. Ordnet die Gegenstände den Personen zu und tragt die jeweiligen Buchstaben in die Kästchen 1 bis 7 ein. Das Lösungswort beschreibt den Ort, an dem ich mich am liebsten aufhalte. Ach übrigens, mehr Infos zu den Ausbildungsberufen der DVB findet ihr unter www.dvb.de/azubi.

Bis dann! Euer Leo

1



Clara aus der Buchhaltung sucht einen Aktenordner für die Rechnungen.

2



Harry, der Elektriker, braucht Strom. Er sucht ein Verlängerungskabel.

3



Jürgen, der Schlosser, muss noch etwas zusammenschweißen. Aber wie, ohne Schutzbrille?

4



Susi ist Mechatronikerin. Sie kann den Motor nicht reparieren ohne einen Schraubenschlüssel.

5



Sven gibt Fahrplan-auskünfte an Kunden. Das wird schwierig ohne sein Telefon.

6



Mike, der Gleisbauer, muss noch eine Grube ausheben. Dafür wird er eine Schaufel brauchen.

7



Moni ist Busfahrerin. In der Pause trinkt sie gerne einen Kaffee. Aber wo ist die Thermoskanne?



1

2

3

4

5

6

7

Mein



Schneller, komfortabler, einfacher Wir bauen für Sie!

Wo wird wann gebaut und was ist zu beachten?

Damit Sie nicht erst an der Haltestelle merken, dass Ihre Bahn oder Ihr Bus genau an dem Tag, an dem Sie es besonders eilig haben, an einer anderen Haltestelle abfährt, informieren wir Sie im **bewegt!** über die wichtigsten aktuellen und in Kürze beginnenden Linienänderungen. Darüber hinaus erfahren Sie auf www.dvb.de/linienaenderungen und auch auf der mobilen Website m.dvb.de topaktuell, ob Ihre Linie von einer Änderung betroffen ist.

Marienbrücke

Seit dem 4. Juni werden auf der Marienbrücke 550 Meter Doppelgleis ausgetauscht.

Tram 6: Umleitung zwischen *Schäferstr.* und *Bf. Neustadt* über *Bf. Mitte*, *Seminarstr.* – *Maxstr.* – *Postplatz*, *Ostra-Allee* (BedarfsHaltestelle) – *Theaterplatz* – *Neustädter Markt* – *Anton-/Leipziger Str.*

Die Haltestelle *Kongresszentrum* wird durch die Haltestelle *Maxstraße* ersetzt. Die Linie 6 bedient zusätzlich auch die Haltestelle *Am Zwingerteich*.

Tram 11: Umleitung zwischen *Postplatz* und *Bf. Neustadt* über *Theaterplatz* – *Neustädter Markt* – *Anton-/Leipziger Str.*

Fritz-Reuter-Straße

Zwischen der Hansastraße und der Großenhainer Straße werden vom 23. Juli bis 2. September neue Schienen verlegt sowie die Fahrleitungen erneuert. Außerdem wird in dieser Zeit ebenfalls auf dem Bischofsweg, der Görlitzer und der Rothenburger Straße gebaut.

Tram 13: Umleitung zwischen *Bautzner Str./Rothenburger Str.* und *Liststr.* über *Albertplatz* – *Bf. Neustadt* – *Großenhainer Platz*

BUS EV 13: *Liststr.* – *Bischofsplatz* – *Alaunplatz:* Die Haltestellen *Alaunplatz* stadtwärts und *Görlitzer Str.* in beiden Richtungen können nicht bedient werden. Wir empfehlen die Nutzung der Haltestelle *Bautzner Str./Rothenburger Str.* beziehungsweise *Louisenstr.*, *Bischofsweg* oder *Tannenstr.* (Linien 7, 8 von/bis *Albertplatz*)

Washingtonstraße/Kötzschenbroder Straße

Voraussichtlich an den Wochenenden 28./29.7., 4./5.8. und 11./12.8. finden hier Straßenbauarbeiten statt. Das hat umfangreiche Änderungen der Buslinien 64, 70, 72, 80 zur Folge. Bitte informieren Sie sich auf www.dvb.de/linienaenderungen.

Prohlis

Vom 20. bis 24. und 27. bis 31. August wird an den Gleisen in Prohlis gearbeitet.

Tram 1: *Leutewitz* – *Albert-Wolf-Platz*

Tram 9, 13: *Kaditz* bzw. *Mickten* – *Trattendorfer Str.*

Es verkehrt eine Pendelstraßenbahn zwischen *Albert-Wolf-Platz* und *Prohlis*.

Änderungen vorbehalten.



bewegt! Ausgabe 02/2012

Herausgeber: Dresdner Verkehrsbetriebe AG, Trachenberger Straße 40, 01129 Dresden, Tel. 0351 857-1011, bewegt@dvbag.de, www.dvb.de

Redaktion: Katrin Hoppe, Franziska Müller

Texte und Fotos: DVB AG

Auflage: 60.000 Stück

Druck: Druckhaus Dresden GmbH

Anzeigenverkauf: Franziska Müller, Tel. 0351 857-1365

bewegt! 03/2012 erscheint im September 2012.

Änderungen vorbehalten.

Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung!



Bequem durch die
Sommernacht fahren

Auf unsere

GuteNachtLinien

ist Verlass!

Dass man an Dresdner Haltestellen tagsüber selten länger als zehn Minuten auf seine Linie wartet, weiß mittlerweile jedes Kind. Doch dass auf die DVB auch nach Sonnenuntergang Verlass ist und Dresden ein Nachtliniennetz hat, um das uns andere Städte beneiden, ist vielleicht noch nicht jedem bewusst.

Egal ob auf dem Weg zum Nachtdienst oder zur Party, auf dem Rückweg vom Theater oder Restaurant – unsere Verkehrsmittel bringen Sie täglich bis tief in die Nacht schnell, sicher und bequem ans Ziel. Dies ist bereits seit dem 1.5.1953 in der sächsischen Landeshauptstadt Standard. Bis 1938 gab es zwischen 1 und 4 Uhr eine Betriebspause, in der sich alle Busse und Bahnen in den Betriebshöfen befanden. Dann stand der Dresdner Nahverkehr nur noch von ca. 1:30 Uhr bis 3:30 Uhr still. Heutzutage ist das Fahren bei Nacht sogar besonders einfach, haben unsere Linien im Nachtnetz doch genau die gleichen Liniennummern wie am Tag. Dies macht es dem Fahrgast leicht: Er muss sich nicht – wie in anderen Städten – durch ein unübersichtliches Nachtliniensystem kämpfen. Das macht in Dresden das Fahren mit den öffentlichen Verkehrsmitteln nicht nur tagsüber kinderleicht. Da viele Fahrgäste immer öfter bis in die Abendstunden unterwegs sind, haben wir den 10-Minuten-Takt auf allen Straßenbahn- und

stark frequentierten Buslinien bis ca. 20 Uhr ausgedehnt. Doch woran sind nun die Linien zu erkennen, die nicht nur tagsüber in Dresden unterwegs sind? „Die auch nachts bedienten Haltestellen sind dank des entsprechenden Logos am Haltestellenschild oder am Aushangfahrplan einfach zu erkennen. Das GuteNachtLinien-Logo ähnelt dem bekannten grünen Haltestellen-„H“, nur dass es in Form eines Halbmondes gestaltet ist“, erklärt Jan Bleis, Centerleiter Verkehrsmanagement und Marketing. Diese Linien fahren täglich bis 22 Uhr im 15-Minuten-Rhythmus und bis 2 Uhr halbstündig. Zwischen 2 und 4 Uhr bringen die GuteNachtLinien die Fahrgäste alle 70 Minuten an ihr Ziel.

„Wir bringen Sie täglich schnell, sicher und bequem durch die Nacht.“

Jan Bleis, Centerleiter
Verkehrsmanagement
und Marketing DVB

Zusammen nach  ause.

Postplatztreffen

Der wichtigste Knotenpunkt des Nachtverkehrs ist der Postplatz, wo sich die meisten GuteNachtLinien treffen und im Rahmen des seit den 1950er Jahren bestehenden Postplatztreffens aufeinander warten. Die wichtigsten Hintergründe zum zentralen Umsteigen am Postplatz erläutert Jan Bleis:

bewegt! Wann genau findet jede Nacht das Postplatztreffen statt?

Jan Bleis Es findet von 22:45 bis 1:45 Uhr alle 30 Minuten statt, danach dann 2:25, 3:35, 4:15, 4:45 und 5:15 Uhr.

bewegt! Gibt es am Wochenende Unterschiede im Vergleich zur Woche?

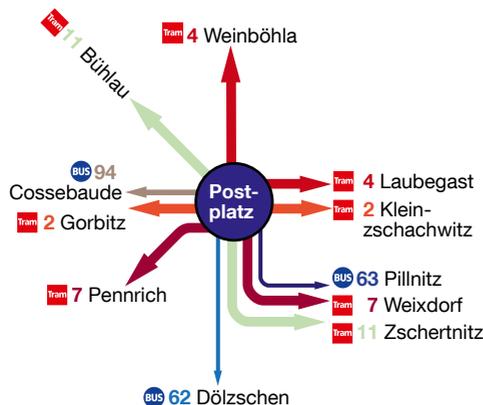
Jan Bleis Samstag- und Sonntagfrüh haben Fahrgäste sogar bis 8:45 bzw. 9:45 Uhr alle 30 Minuten einen garantierten Anschluss am Postplatz. Von dort aus können sie fast ganz Dresden erreichen.

bewegt! Hat der Fahrgast nur am Postplatz im Nachtverkehr einen garantierten Anschluss?

Jan Bleis Ab circa 22:30 Uhr haben unsere Kunden an weiteren Knotenpunkten ebenfalls die Garantie auf einen Anschluss. Diese sind: Bahnhof Neustadt, Lennéplatz, Mickten/Altpieschen, Pirnaischer Platz, Hauptbahnhof Nord, Schillerplatz, Tharandter Straße und Straßburger Platz.

tipp Sollte Ihre Linie nicht am Postplatztreffen teilnehmen, können Sie problemlos die folgenden Verbindungen mit Anschlussgarantie am Umsteigeort nutzen, zum Beispiel:

Anschlüsse am Postplatz ca. 1 - 4 Uhr



Richtung Wilder Mann

Mit Linie 11 zum *Bahnhof Neustadt* und weiter mit Linie 3.

Richtung Coschütz

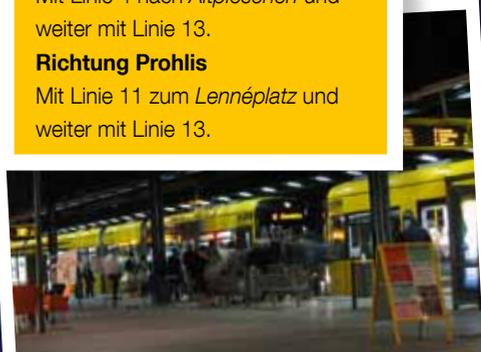
Mit Linie 11 zum *Hauptbahnhof Nord* und weiter mit Linie 3.

Richtung Kaditz

Mit Linie 4 nach *Altpieschen* und weiter mit Linie 13.

Richtung Prohlis

Mit Linie 11 zum *Lennéplatz* und weiter mit Linie 13.



alita – Wenn alles im Leben so komfortabel wäre

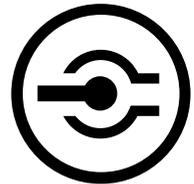
Auch wenn wir unter dem Sternenhimmel ein sehr attraktives Streckennetz anbieten können, fahren manche Busse ab einer gewissen Zeit nicht mehr bis in die hintersten Winkel der Stadt. Für diese Strecken bieten wir Anruftaxis, sogenannte „alita“, die das Nachtnetz ergänzen. Einfach 20 Minuten vor der gewünschten Abfahrtszeit beim Fahrer oder telefonisch unter **0351 857 - 1111** bestellen. Zur Mitfahrt reicht der gültige Fahrschein oder die Monatskarte.

Mehr Service geht nicht! Der Taxi-Rufservice der DVB

Zwischen 22 und 4 Uhr ruft Ihnen der Fahrer auf Wunsch auch ein reguläres Taxi, das an Ihrer Ausstiegshaltestelle auf Sie wartet und Sie nach Hause bringt. Für die Taxifahrt gelten dann die Preise und die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Taxiunternehmens.

Kennen Sie schon unsere **DVB - Kundengarantie?**

Teil 2: Die Anschlussgarantie



Mit der Pünktlichkeits-, der Anschluss-, der Sauberkeits- sowie der Antwortgarantie möchten wir unseren Fahrgästen zeigen, dass auf uns Verlass ist. Im letzten bewegt! haben wir über die Pünktlichkeitsgarantie informiert. Im Rahmen des GuteNachtLinien-Specials stellen wir Ihnen hier die Anschlussgarantie näher vor.

Die Anschlussgarantie gilt für im tagesaktuellen Fahrplan ausgewiesene Nachtanschlüsse am Postplatz und an weiteren zentralen Umsteigepunkten im DVB-Liniennetz. Wird einer dieser Anschlüsse nicht eingehalten, organisiert die DVB innerhalb von 20 Minuten Ihre Weiterfahrt an die gewünschte DVB-Haltestelle, bestellt Ihnen ein kostenloses Taxi oder Sie erhalten einen Gutschein im Wert von 5,00 Euro für ein

Produkt aus dem gesamten Angebot der DVB. Voraussetzung für diesen Garantieanspruch ist, dass der fehlende Anschluss sofort telefonisch beim DVB-Service unter der **0351 857 - 1011** gemeldet wird. Die Garantie gilt nicht, wenn die Ursache für den entfallenen Anschluss nicht durch die DVB beeinflussbar ist oder im Vorfeld angekündigt wurde, wie zum Beispiel bei Umleitungs- und Ersatzverkehr.



Nachtnetz ca. 1 - 4 Uhr



---> 308 n. Radeberg.



Haltestellen mit **GuteNachtLinien** erkennen Sie an diesem Symbol

GuteNachtLinien fahren bis ca. 1:45 Uhr im 30-Minuten-Takt, danach alle 70 Minuten.

Postplatztreffen

Die **GuteNachtLinien** treffen sich zum Postplatztreffen bzw. sind mit garantierten Anschlüssen darauf ausgerichtet. Alle Treffzeiten sind:
 22:45 (alle 30 min) 1:45 Uhr
 2:25 | 3:35 | 4:15 | 4:45
 Sa 5:15 (alle 30 min) bis 8:45 Uhr
 So/Fei 5:15 (alle 30 min) bis 9:45 Uhr

Durch die Nacht wechseln



Im Nachtverkehr bestehen garantierte Anschlüsse - diese sind durch die Pfeilrichtung dargestellt.

Ihr Fahrerschein fährt Taxi

Hier fährt ein Anrufliniertaxi (**alita**) auf Bestellung. Einfach bis 20 min vorher unter der Telefon-Nr. 0351/857 1111 oder beim Fahrer bestellen.

GuteNachtLinien ins Umland

In den Nächten Fr/Sa, Sa/So und auf Feiertage fahren auch in die Region **GuteNachtLinien**. Diese haben i.d.R. Anschluss von den Postplatztreffen 1:15 Uhr und 2:25 Uhr (Ausnahme Li 321 und H/S).



DVB
Stammkunden
wandeln
günstiger...

...und zahlen für die Jahreskarte des Pillnitzer Schlossparks 4,00 statt 8,00 €!

Dieses Angebot gilt für alle, die beim Kauf der Jahreskarte »Gartenfreund für 1 Jahr« eine Abo-Monatskarte, ein Jobticket oder eine Jahreskarte der DVB vorlegen. Den Rabatt erhalten außerdem Inhaber der DREWAG-Kundenkarte.



SCHLOSS & PARK PILLNITZ

Schlösser und Gärten Dresden | Schloss & Park Pillnitz | August-Böckstiegel-Straße 2 | 01326 Dresden
Telefon +49 (0) 351 26 13-260 | Telefax +49 (0) 351 26 13-280 | pillnitz@schloesserland-sachsen.de | www.schlosspillnitz.de


SCHLOSSERLAND SACHSEN
STÄDTISCHE SCHLÖSSER, BÜHNEN UND GÄRTEN